



## Le Tour du Balaïtous, par le Chemin des Fiancés



**À cheval sur la France et l'Espagne, à travers le Parc National et la vallée aragonaise de Tena, vous gravirez autour de Balaïtous, massif granitique imposant constellé de lacs.**

**7 jours - 6 nuits - 6 jours de marche**

- Départ garanti à partir de 5
- Séjour itinérant
- Portage
- Accompagné

Code voyage :  
**FP1BALA**



### ***Les points forts***

- **itinéraire en boucle**
- **l'incursion en Espagne**
- **les lacs et le Parc National**



*Avant votre départ, pensez à vérifier la validité de la fiche technique sur notre site web.*

[http://www.labalaguere.com/tour\\_balaitous\\_par\\_chemin\\_des\\_fiances.html](http://www.labalaguere.com/tour_balaitous_par_chemin_des_fiances.html)

*Premier massif juché à plus de 3000m en venant de l'océan, le Balaïtous est une montagne mythique, où les arêtes granitiques dessinent un relief complexe cachant mille et un lieux secrets. À La Claou c'est un véritable jardin japonais naturel, où les eaux cristallines des torrents assagis regorgent de truites se prélassant à l'ombre des pins, bouleaux et autres sorbiers. Le début de saison voit les rhododendrons imposer leur rose vif, rivalisant d'éclats avec les couleurs d'arrière saison. Plus haut, entre lacs et haute montagne, les isards gambadent insolemment dans les pelouses et les escarpements, laissant pantois le gypaète barbu qui plane en ces lieux. Sur les pas d'une tradition azunoise séculaire, vous découvrirez ces trésors parfois méconnus !*

## ■ PROGRAMME

### EN GUISE DE PRÉSENTATION

#### Le Val d'Azun :

Situé dans les Hautes Pyrénées, en amont d'Argelès-Gazost, le Val d'Azun a sa porte d'entrée au niveau du petit village d'Arras ; sur cette vallée adjacente à la vallée des gaves, les villages s'échelonnent entre 600 et 900 mètres d'altitude. Excentré et peu visible si l'on ne prend pas soin d'emprunter la route du col du Soulor, le long de laquelle se situent la majorité des villages, le Val d'Azun a su rester préservé. La plupart des villages possèdent encore des maisons typiques, avec une certaine homogénéité architecturale. Des petits moulins à eau égayent certaines portions de randonnées, ainsi que les granges et bergeries, nombreuses, qui sont disséminées dans les estives et les vertes paires entourées de bosquets.

Les forêts, hêtraies sapinières, abritent une faune riche ; chevreuils, sangliers, grand tétras, pic noir, martre... peuplent les lieux. Cette zone de moyenne montagne, dominée tout de même par le remarquable pic du Gabizos (2692 mètres), est au cœur de la zone périphérique du Parc National des Pyrénées. La flore, particulièrement riche, offre au printemps et au début de l'été, un fantastique spectacle multicolore, aux senteurs remarquables. Le Desman des Pyrénées, caractéristique de la chaîne, est présent dans nombre de torrents.

Plus au nord, en s'approchant de la chaîne centrale, on pénètre dans le Parc National des Pyrénées. La forêt fait petit à petit place aux pins à crochets éparsillés dans les estives, où l'on peut observer isards, marmottes, et plus discrets, lagopèdes alpin, hermines... Vautours fauves, gypaètes barbus, aigle royal, faucons crécerelle survolent aussi le secteur.

Plus haut, c'est le domaine de la haute montagne, où le granit et les glaciers du Balaïtous, le « 3000 » le plus occidental d'Europe, règnent en maître. Fier, sauvage et difficilement accessible, constitué de nombreux vallons et arêtes déchiquetées, le Balaïtous, du haut de ses 3144 mètres, est le point culminant de la vallée.

Véritable havre de paix à la nature préservée, le val d'Azun, vous l'avez deviné, est un paradis pour la randonnée, idéal pour prendre un grand bol d'air pur ou découvrir la montagne. Que ce soit dans les petits villages à l'architecture préservée ou dans les coins de forêt et de montagne sauvages, mille et un trésors sont à découvrir.

#### La Vallée de Tena :

La très belle Vallée de Tena, d'orientation générale S-N, est la haute vallée du Rio Gallego et elle débouche au Col du Pourtalet. Elle est donc située juste derrière la vallée d'Ossau et le Val d'Azun. Elle est absolument remarquable par la variété et la qualité de ses paysages.

En effet, elle est dominée par d'imposants sommets (Pics d'Enfer, Arriel, la sierra de Tendenera et la Pena Telera), aux allures tantôt pyramidales, tantôt sous forme d'immenses murailles calcaires ou gréseuses, semblables aux rocheuses canadiennes ou encore aux Dolomites ; elle présente en outre, entre 1500 et 2000m, deux imposants plateaux d'altitude, que l'on pourrait qualifier d'**« Altiplano »**, et qui lui confère une surprenante allure andine.

Le secteur de Baños de Panticosa, station thermale aux eaux sulfureuses située à 1650 m d'altitude (accessible toute l'année), est riche en lacs d'altitude (une bonne vingtaine) et en hauts sommets granitiques.

En effet, les Pics d'Enfer et de Garmo Negro, à plus de 3000 m, dominent directement le village de plus de 1400 m, et l'écrasent véritablement de leur masse colossale. Le cadre est absolument unique. Bien entendu, la randonnée est le prétexte idéal pour aller découvrir les beautés et la diversité de la vallée ; non loin des lacs et des pins à crochet, vous surprendrez peut-être une harde d'isards. Les rapaces, nombreux, survolent les environs, en quête de proies ou de charognes.

### **La Vallée d'Ossau:**

En vallée d'Ossau, la présence humaine est attestée dès la fin de la dernière ère glaciaire. Au-delà des vicissitudes de l'histoire, une forte identité culturelle s'y affirme. Occupée par les Basques, puis dominée par les Romains, repoussant l'invasion normande au IXème siècle, la vallée voit ses droits garantis dès 1221 dans les Fors d'Ossau. Béarnaise dès l'an mil, elle devient française en 1620 sous le règne de Louis XIII et perd ses priviléges dans la nuit du 4 août 1789. « Sire, nos biens et nos vies sont à vous, disposez-en selon votre bon vouloir. Quant aux piliers, ils sont à Dieu, demandez-les lui ! ». C'est à peu près en ces termes que les jurats ossalois répondirent à la demande pressante d'Henri de Navarre, nouveau roi de France, qui sollicitait pour son château de Fontainebleau les pilastres de marbre de l'église de Bielle issus de la villa gallo-romaine. Cette formule certainement patinée par le temps éclaire assez bien l'un des traits essentiels

l'affirmation d'une certaine indépendance face aux pouvoirs institués !

### **JOUR 1**

Du Plaa d'Aste, montée en douceur sur les berges du lac de Suyen, puis à La Claou ; le Balaïtous apparaît, dominant les lacs de Batcrabère. Nuit au refuge de Larribet.

**Temps de marche : 4h. Dénivelé : + 710m / - 120m.**

### **JOUR 2**

Le Chemin des fiancées franchit la frontière au Port de la Peyre Saint Martin et nous amène dans une vallée lumineuse, dominée de sommets pyramidaux. Nuit au refuge de Respumoso au bord d'un immense lac au bleu intense.

**Temps de marche : 4 à 5h. Dénivelé : + 730m / - 700m.**

### **JOUR 3**

Le vert émeraude des lacs d'Arriel au pied du triptyque Balaïtous - Palas - Pic d'Arriel. Descente et nuit au petit village aragonais de Sallent de Gallego.

**Temps de marche : 4 à 5h. Dénivelé : + 150m / - 820m.**

### **JOUR 4**

Le long des falaises calcaires de la Peña Foratata pour rejoindre le Col de Peyrelue et basculer en vallée d'Ossau pour la nuit.

**Temps de marche : 4h. Dénivelé : + 250m / - 600m.**

## **JOUR 5**

Étape plus ou moins sportive -le petit train pourra aider...- par le **Val d'Arrius**, le lac et **col d'Artouste** afin de basculer vers le **refuge de Migouélou** et son curieux barrage. Avec le train d'Artouste : 4 heures de marche et 500 m de dénivelé.

**Temps de marche : 7h. Dénivelé : + 1300m / - 300m.**

## **JOUR 6**

Courte montée au **col de l'Hospitalet**, et descente sauvage vers le lac et le vallon de **Pouey-Laün** jusqu'au lac du Tech et Arrens-Marsous.

**Temps de marche : 5 à 6h. Dénivelé : + 500m / - 1540m.**

## **JOUR 7**

Fin du séjour après le petit-déjeuner, dispersion à Lourdes.

*Des éléments indépendants de notre volonté (météo, niveau du groupe, aléa logistique, divers...) peuvent amener notre équipe à modifier le programme. Nous demeurerons attentifs à votre satisfaction mais votre sécurité sera systématiquement privilégiée.*

# **■ INFOS PRATIQUES**

---

## **RENDEZ-VOUS**

A 11h devant la gare de Lourdes. Soyez habillés en tenue de randonnée, avec les chaussures de randonnée à portée de main et la gourde pleine.

## **FIN DU SÉJOUR**

Dispersion après le petit-déjeuner à Lourdes.

## **ACCÈS AU LIEU DE RV**

**EN TRAIN** : TGV, train ou train de nuit pour Lourdes, depuis Paris via Bordeaux ou depuis Lyon via Toulouse. Tél SNCF : 36 35. <http://www.voyages-sncf.com/>

**EN AVION** : l'aéroport le plus proche est celui de Tarbes - Lourdes - Pyrénées. De l'aéroport, soit prendre au niveau « Arrivées » de l'aérogare, la ligne de bus n°2 « Maligne des Gaves » (dessert les villes et gares de Tarbes, Lourdes et les stations de montagne d'Argelès-Gazost, Luz Saint-Sauveur et Barèges). <http://www.tlp.aeroport.fr/>

Soit prendre un taxi (entre 20 et 30€) jusqu'à la gare.

Possibilité également de venir via l'aéroport de Pau-Uzein. Une ligne de bus à 1 € relie l'aéroport à la gare de Pau : ligne "Proxilis 20", arrêt Idelis à droite en sortant de l'aérogare ; départs indicatifs de 7h40 à 19h45 toutes les heures (30 min. de trajet). <http://www.pau.aeroport.fr/>

Sinon taxi de l'aéroport à la gare de Pau, compter environ 20 €.

De là, train TER (35 min. de trajet) jusqu'à la gare de Lourdes.

**EN VOITURE** : Lourdes est accessible de Bordeaux, Toulouse ou Hendaye par l'autoroute A64-Sortie n°12. Après la sortie d'autoroute, suivre la nationale N21 sur 15 kms environ, jusqu'à Lourdes. Accès également possible par routes nationales. Pour limiter vos frais de déplacements et d'émission de carbone, pensez au covoiturage en tant que chauffeur ou passager : <http://www.covoiturage.fr/>

## **PARKING**

Parking, non gardé, situé en contrebas du rond-point situé devant la gare.

Parking, non gardé, à droite sur l'avenue St Joseph, environ 200m après avoir laissé la gare à main gauche.

Parking souterrain gardé de Peyramale, à 500m de la gare, en centre ville. Compter 30 à 50 € la semaine (selon saison).

Eventuellement parking possible aux hôtels indiqués pour une arrivée la veille (à convenir avec l'hôtelier et uniquement si vous y dormez).

## **SI VOUS DESIREZ ARRIVER LA VEILLE OU RESTER APRES LE SEJOUR :**

Adresse d'hébergement à proximité du point de rendez-vous :

- Hôtel\*\* Lutetia (<http://www.lutetialourdes.fr/index.html>), 19 av. de la gare à Lourdes. Parking selon disponibilité. Tél : 05 62 94 22 85. Mail : [info@lutetialourdes.fr](mailto:info@lutetialourdes.fr)
- Hôtel\*\*\* Beau Séjour (<http://www.hotel-beausejour.com/fr/index.php#index.php>), 16 av. de la gare à Lourdes. Parking gratuit sécurisé dans le parc de l'hôtel ; sur demande (en supplément) possibilité de prise en charge à l'aéroport avec navette privée de l'hôtel. Tél : 05 62 94 38 18. Mail : [reservation@hotel-beausejour.com](mailto:reservation@hotel-beausejour.com)

## **DÉPART GARANTI À PARTIR DE (PERS.)**

5

## **GROUPE LIMITÉ ENVIRON À (PERS.)**

15

## **NIVEAU**

4 à 6 heures de marche par jour sur sentier, avec des dénivélés de 400 à 700 m ; une étape de 7 heures et 1300m mais qui peut être réduite grâce au petit train d'Artouste (500 m et 4 heures de marche).

Il faut être en condition physique convenable, et être capable de marcher plusieurs heures en montagne.

## **EN FAMILLE À PARTIR DE (ANS)**

5

## **PORTAGE**

Vous ne porterez que vos affaires de la journée ; vos bagages seront transportés en véhicule par nos soins sauf aux hébergements des J1, J2 et J5 (duvet inutile).

## **ENCADREMENT**

Par un accompagnateur en haute montagne diplômé d'état et spécialiste de la région.

## **HÉBERGEMENT**

1 nuit en chambre double en hôtel\*\* (ou équivalent), 2 nuits en gîte d'étape et 3 nuits en refuge de montagne, gardé.

## DÉPLACEMENTS

En fonction des effectifs, les transferts sont effectués en bus, minibus ou taxis.

De manière exceptionnelle, nous pouvons être amenés à vous solliciter quelques jours ou semaines avant le départ pour utiliser votre véhicule personnel, moyennant une indemnité forfaitaire. Vous n'aurez évidemment aucune obligation d'accepter cette proposition, mais sachez que les personnes transportées et le véhicule utilisé seront assurés « tous risques » par nos soins.

## FORFAIT TOUT COMPRIS EXCEPTÉ

Les boissons en dehors des repas, les frais d'inscription et l'assurance.

## FORMALITÉS

Carte d'identité ou passeport en cours de validité ; évitez les cartes d'identité ayant une date de fin de validité dépassée. N'oubliez pas dans votre sac à dos, le contrat d'assistance-rapatriement.

Au minimum 15 jours avant votre départ, demandez à la sécurité sociale une carte européenne ou une attestation européenne valable 3 mois afin d'éviter l'avance obligatoire de frais médicaux.

Si vous vous déplacez en véhicule en Espagne, sont obligatoires sous peine d'amende : gilet fluorescent + 2 triangles de signalisation.

## PENSEZ Y

Idées sympas :

N'hésitez pas à amener une spécialité de votre région pour la partager avec le groupe.

Au début du séjour, vous pouvez confectionner une caisse commune qui servira aux pots et achats de groupe.

## ■ ÉQUIPEMENT

### CONSEILS POUR LE CHOIX DE VOTRE ÉQUIPEMENT

**Pour le haut du corps** : quelle que soit la région ou la saison, le principe des 3 couches respirantes (Tee-shirts - pull ou veste chaude - surveste imperméable/coupe-vent) permet de répondre à la plupart des situations.

Opter pour des vêtements qui séchent rapidement -fibres synthétiques- et proscrire le coton (séchage trop lent => inconfortable). La laine est une fibre naturelle qui possède aussi d'excellentes qualités et qui, grâce aux nouveaux procédés de fabrication, connaît un retour en force dans la confection des vêtements Outdoor.

Pensez à vous couvrir avant d'avoir froid, mais surtout à vous découvrir avant d'avoir trop chaud : la sueur est l'ennemi du randonneur -surtout en hiver- car elle humidifie les vêtements qui sont rapidement glacés. Proscrire les anoraks, qui peuvent transformer une agréable randonnée en véritable calvaire !

**Pour le bas du corps** : shorts et pantalons en toile solide, en matière synthétique, permettent aussi un séchage rapide et procurent donc plus de confort.

Apportez un soin particulier au choix des chaussettes : prenez des chaussettes de randonnée, renforcées (solidité) et à coutures plates (pour éviter les ampoules). En hiver, choisissez des chaussettes chaudes. Dans ce domaine aussi, proscrire le coton.

## LES BAGAGES

Pour votre séjour, prévoyez :

- 1 sac de voyage par personne (ou valise à roulette). Ne prenez pas un bagage trop volumineux afin d'éviter des soucis d'encombrement du bus ou d'organisation logistique.

Sur les séjours itinérants ou semi-itinérants, limitez également le poids à 10-12 kgs, car l'accès malaisé à certains hébergements pourrait compromettre la livraison des bagages.

Evitez absolument d'y laisser des objets fragiles et/ou de valeur.

- 1 sac à dos de 35-40 litres environ, avec ceinture ventrale et un dos bien aéré pour votre confort

## **LES VETEMENTS**

- 1 chapeau, ou casquette, ou foulard
- 1 bonnet, ou bandeau en polaire et/ou un tour de cou
- 1 paire de gants chauds
- des tee-shirts en matière respirante à manches courtes (1 tous les 2-3 jours) et 1 ou 2 à manches longues
- 1 veste chaude type polaire (voire déperlante type "softshell") ou type "primaloft" (chaud et compressible)
- 1 veste coupe-vent imperméable et respirante type "gore-tex" avec capuche
- 1 pantalon de trekking solide et déperlant
- 1 short ou short 3/4, confortable et solide
- des sous-vêtements
- 1 maillot de bain et 1 serviette qui sèche rapidement (facultatif en vue d'éventuelles baignades)
- des chaussettes de randonnée (au moins 1 paire tous les 2 jours) à bouclettes, en synthétique et/ou en laine
- 1 paire de chaussures de randonnée tenant bien la cheville et imperméables, à semelle type "Vibram". À éprouver impérativement avant votre séjour.
- 1 paire de guêtres (facultatif)
- des vêtements et chaussures confortables pour le soir

## **LE MATERIEL A EMPORTER**

- 1 grand sac plastique à glisser dans votre sac à dos afin de protéger vos affaires des intempéries et/ou 1 sur-sac
- 1 pochette étanche avec : votre contrat d'assistance, vos papiers d'identité, carte vitale et tout autre document mentionné dans la rubrique formalités
- 1 parapluie solide et léger (facultatif mais très utile en cas de pluie)
- 1 paire de bâtons (facultatif)
- 1 paire de lunettes de soleil de bonne qualité (protection niveau 3) couvrant bien les côtés + crème solaire avec un bon indice de protection et écran labial (le tout systématiquement dans le sac à dos)
- 1 gourde isotherme ou aluminium de 1,5 litre mini ou gourde souple type Platypus (déconseillée en hiver) ou une simple bouteille en plastique
- 1 petit thermos 50 cl (facultatif et surtout utile en hiver si vous souhaitez amener thé, café...)
- 1 gobelet plastique ou aluminium avec anse isolée
- 1 couteau de poche pliant (type Opinel)
- pour le pique-nique : couverts et 1 boîte plastique de 0,5 litre minimum type Tuperwear (impératif même s'il peut arriver qu'elle ne serve pas)
- nécessaire de toilette et 1 serviette qui sèche rapidement (privilégiez l'indispensable, les petites contenances, du savon écologique...)
- boules Quiès ou tampons Ear (contre les ronflements de voisinage ou autres nuisances sonores)

- 1 drap-sac dit aussi "sac à viande", pour nuit(s) en dortoir (gîte et/ou refuge)
- des mouchoirs
- du papier toilette
- 1 briquet (attention à ne pas provoquer d'incendie ; à n'utiliser qu'en cas de nécessité et avec un maximum de précautions)
- 1 frontale ou lampe de poche + couverture de survie : à mettre systématiquement dans le sac à dos, un retard imprévu suite à un incident peut subvenir même au cours d'une randonnée facile
- des lunettes de rechange (si vous portez des lunettes de vue)
- appareil photo, jumelles, matériel de peinture... (facultatif)

## **LA PHARMACIE**

Prévenez le guide de toute maladie, traitement ou autre allergie qui pourraient compliquer une prise en charge médicale en cas d'incident, ou tout malaise éventuel qui pourrait vous arriver en cours de randonnée

- vos médicaments habituels
- médicaments contre la douleur : paracétamol de préférence
- médicaments contre les troubles digestifs
- pastilles contre le mal de gorge
- bande adhésive élastique, type Elastoplaste en 5 ou 8 cm de large x 2,5 m.
- pansements type Steri-Strip
- jeux de pansements adhésifs + compresses désinfectantes
- double peau (type Compeed ou SOS ampoules)
- pince à épiler
- petits ciseaux
- vitamine C
- pince à échardes
- gel désinfectant utile pour se laver/désinfecter les mains (type "Stérilium gel")

## **LE MATÉRIEL FOURNI PAR LA BALAGUÈRE**

- le guide est équipé d'une pharmacie de premiers secours mais qui n'est pas destinée à subvenir à vos besoins pour de petits aléas.

## **AUTRES PRÉCISIONS**

*N'oubliez ni votre bonne humeur, ni votre curiosité !*

## **■ EN SAVOIR PLUS...**

---

### **CARTOGRAPHIE**

- Carte au 1/50000ème. Bigorre (N4). Rando éditions.
- Carte au 1/50000ème. Béarn (N3). Rando éditions.

### **BIBLIOGRAPHIE**

«Victor Hugo aux Pyrénées, ou la randonnée d'un poète ». Ed. Randonnée Pyrénéennes.

### **SUR LE WEB**

[www.valdazun.com/](http://www.valdazun.com/)  
[www.valledetena.com](http://www.valledetena.com)

## ADRESSES UTILES

Asociación Turística Valle de Tena Tél. + 34 974 49 01 96

Office du tourisme de Laruns Maison de la Vallée d'Ossau - 64440 LARUNS Tél : 05 59 05 31 41

Office de tourisme d'Argelès-Gazost Tél. : 05 62 97 00 25

## ■ ASSURANCES

---

*Conformément à la réglementation de notre profession, La Balaguère est assurée en Responsabilité Civile Professionnelle. Cependant, chaque participant doit être titulaire d'une responsabilité civile individuelle ainsi que d'une garantie individuelle multirisque dans le but de se protéger des incidents ou accidents pouvant survenir avant ou pendant la randonnée ou le voyage.*

**Nous vous rappelons qu'une carte de crédit ne couvre en général que l'assistance rapatriement et pas l'annulation de votre voyage, et ce, à condition d'avoir utilisé cette carte pour payer l'intégralité du voyage.**

Nous vous proposons 3 formules d'assurance au choix à souscrire au moment de l'inscription.

### Forfait N°1 : assurance annulation simple à 2,5 %

Cette assurance permet le remboursement des sommes engagées (à l'exclusion des frais d'inscription et du coût de l'assurance) en cas d'**annulation** liée à l'une des causes ci-après : **accident grave, maladie ou décès** de l'assuré, de son conjoint ou de l'accompagnant, ainsi que de certains membres de leur famille.

### Forfait N°2 : assurance annulation simple ET assistance/rapatriement à 3,7 %

Cette assurance permet, en plus des garanties décrites dans le forfait N°1,

- de profiter de  **prestations d'assistance** en cas de maladie ou blessure au cours du voyage ainsi que la **prise en charge de votre rapatriement** à votre domicile si nécessaire.
- d'être remboursé au prorata temporis (hors frais de transport et avec un délai de carence) en cas d'**interruption de séjour** suite à un accident, au décès d'un proche ou à certains sinistres.

### Forfait N°3 : forfait "super multi-risques" : 4,8 %

Cette assurance propose, en plus des garanties décrites dans les forfaits N°1 et N°2,

- une garantie annulation plus étendue avec le remboursement des sommes engagées (réduction faite d'une franchise) en cas d'**annulation pour toute cause justifiée** y compris le **départ impossible** lié à un cas de force majeure
- la prise en charge d'une partie des frais sur place en cas de **retour impossible** lié à un cas de force majeure
- un dédommagement (plafonné) pour la **perte, le vol ou la destruction de bagages**
- le paiement d'une indemnité pour un **retard de livraison de bagages** de plus de 48H

Vous recevrez avec la confirmation de votre inscription un extrait des conditions générales du contrat choisi. Veuillez le lire attentivement pour connaître les exclusions au contrat, les montants des franchises, les formalités de déclaration. Emportez ce document avec vous lors de votre voyage. La durée de validité de toutes les garanties correspond aux dates de voyage indiquées sur la facture et ne s'applique qu'aux prestations vendues. Pour les départs et les retours différés, nous consulter.

**Attention** : si vous souscrivez uniquement le contrat N° 1 (assurance annulation simple), cela signifie que vous possédez votre propre assurance assistance-rapatriement (liée notamment à certaines cartes de crédit). Nous vous conseillons de bien vérifier votre contrat et les garanties couvertes. Dans ce cas, nous vous demandons de nous indiquer lors de votre inscription le nom de votre compagnie et votre numéro de contrat. Mais sachez que vous assumerez, de ce fait, la responsabilité des risques encourus, notamment peut-être l'avance de certains frais.

**Important** : Si vous devez utiliser l'assistance en cours de voyage, vous devez impérativement obtenir l'accord préalable d'Europe Assistance avant de prendre toute initiative ou d'engager toute dépense en téléphonant au : 33 1 41 85 85 85 et en rappelant le n° de contrat . 58 662 860.

## ■ CERTIFICATION ATR

---

La Balaguère est membre fondateur d'ATR « Agir pour un Tourisme Responsable ».

La certification « Vers un Tourisme Responsable » nous a été décernée en septembre 2009 par l'AFNOR certification.

À partir de valeurs communes basées sur le respect, la solidarité et la qualité, ATR a pour objectif d'harmoniser les pratiques professionnelles de ses membres. La certification impose de respecter des critères exigeants :

- promouvoir un tourisme qualitatif pour une découverte authentique et un développement durable des régions d'accueil;
- veiller au respect de la législation du pays en matière de tourisme et de sous-traitance;
- veiller à ce que les retombées économiques soient le plus justement réparties entre les acteurs de nos voyages et assurent une juste rémunération des services ;
- respecter et sensibiliser aux usages et différences culturelles des régions d'accueil;
- respecter l'environnement et le patrimoine culturel et naturel;
- vous informer de façon transparente et sincère sur les conditions de votre voyage.

Nous vous invitons à partager nos engagements en vous référant notamment à la charte éthique du voyageur qui se trouve dans votre dossier voyage et qui vous accompagnera dans cette démarche. Plus d'informations sur la certification ATR sur [www.tourisme-responsable.org](http://www.tourisme-responsable.org)

## ■ CONTACTS

---

Si nous n'avons pas répondu à toutes vos questions,

- consultez notre site sur : [www.labalaguere.com](http://www.labalaguere.com)
- appelez-nous au : 05 62 97 46 46
- envoyez-nous un fax au : 05 62 97 43 01
- un e-mail : [labalaguere@labalaguere.com](mailto:labalaguere@labalaguere.com)

- ou encore, écrivez nous à : La Balaguère Route du Val d'Azun, BP3 F 65403 Arrens-Marsous cedex

**EN CAS D'URGENCE ABSOLUE**

Si vos proches doivent vous contacter pendant ce séjour, Faites appeler le 05 62 97 46 46,  
nous vous mettrons en relation.



CHAQUE PAS NOUS RAPPROCHE

